

GEWA Connect

Art.no 461180



Version 2.2 et ensuite

Table des matières

1. Introduction	5
1.1 Notes importantes	5
2. Présentation du produit	6
2.1 Contenu de l'emballage	6
2.2 Fonctionnement.....	6
2.3 Principales caractéristiques	6
3. Prise en main	8
3.1 Matériel requis	8
3.2 Recommandations.....	8
3.3 Préparation de la Multibox.....	8
3.4 MyAbilia	9
3.5 Installation et configuration.....	9
3.6 Contenus installés sur votre smartphone	10
3.7 Découvrez la fonction d'analyse de GEWA Connect.....	10
3.8 Découvrez comment programmer GEWA Connect pour contrôler votre environnement.....	10
3.9 Découvrez la fonction Alerte.....	11
4. Menus accessibles par l'interrupteur de commande	12
4.1 Menu Clic	12
4.2 Menu à pression longue	12
4.3 Navigation	13
5. Application GEWA Settings.....	14
5.1 Paramètres d'analyse.....	14
5.2 Paramètres du téléphone	14
5.3 Multibox	15
5.4 Sauvegarde et restauration	15
5.5 GEWA Connect.....	16
5.6 Appareils GEWA Radio	16
5.7 Alerte	16
5.8 Compte myAbilia	16
5.9 À propos	17
6. Application GEWA Connect	18
6.1 Terminologie.....	18
6.2 Comment faire un bouton avec un élément GEWA link ou un code 4096	19
6.3 Comment créer un bouton avec un signal IR enregistré.....	20
6.4 Comment créer un bouton avec un signal GR.....	20
6.5 Comment créer un bouton avec la fonction macro	21
6.6 Comment créer une nouvelle page.....	22
6.7 Le menu de raccourcis	22
6.8 Bibliothèque de symboles.....	23

7.	Multibox.....	24
7.1	Vue d'ensemble.....	24
7.2	Charge de la batterie	24
7.3	Indicateur de batterie.....	24
7.4	Allumer l'interrupteur	25
7.5	Éteindre	25
7.6	Enregistrement IR.....	25
7.7	Utilisation de la sortie de relais pour la fonction Alerte	25
7.8	Réinitialisation de la Multibox	25
7.9	Son par la Multibox.....	25
8.	Transfert de GEWA Connect vers un autre smartphone.....	26
8.1	Dans le cas où GEWA Connect doit être utilisé par le même utilisateur	26
8.2	Dans le cas où GEWA Connect doit être utilisé par un autre utilisateur.....	26
9.	Sécurité et responsabilité	27
10.	Caractéristiques techniques.....	28
10.1	Objets fournis avec GEWA Connect.....	28
10.2	Caractéristiques techniques de la Multibox	28
10.3	Conformité avec la Directive relative aux dispositifs médicaux.....	28
10.4	Recyclage des déchets électriques	28
10.5	Entreposage	28
10.6	Nettoyage	29

1. Introduction

GEWA Connect est une solution associant du matériel et une application. Après avoir installé GEWA Connect sur votre smartphone Android et avoir connecté ce dernier à la Multibox, vous pouvez contrôler les applications installées sur votre smartphone depuis un interrupteur externe. L'application GEWA Connect vous permet d'utiliser votre smartphone comme une télécommande pour contrôler les appareils ménagers et appareils électroniques de votre domicile ou votre lieu de travail ou d'études (par ex., télévision, éclairage, climatisation, systèmes d'ouverture de porte et rideaux).

GEWA Connect s'adresse aux personnes qui sont physiquement incapables d'utiliser un smartphone ou une télécommande classique, mais ne souffrent pas d'un handicap cognitif ou visuel.

GEWA Connect est uniquement conçu pour une utilisation en intérieur.

1.1 Notes importantes

1. Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser GEWA Connect.
2. Ce manuel suppose que vous avez pris le temps de vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil Android que vous avez choisi d'utiliser avec GEWA Connect.
3. Pour vous assurer que GEWA Connect est toujours actif et opérationnel, veuillez prendre les précautions suivantes :
 - a. Configurez les paramètres système recommandés sur le smartphone ; reportez-vous à la section 3.2 *Recommandations*
 - b. Placez la Multibox à proximité du smartphone (à moins d'un mètre) et dans la même pièce
 - c. Évitez les interférences Bluetooth provenant d'autres sources (par ex., fours à micro-ondes)
 - d. Chargez le smartphone et la Multibox tous les jours
 - e. Utilisez le chargeur d'origine fourni avec la Multibox
4. Si le système GEWA Connect cesse de fonctionner, s'assurer que l'utilisateur peut toujours demander de l'aide via un système de secours.
5. Avant d'utiliser GEWA Connect pour contrôler votre environnement, assurez-vous que l'équipement utilisé est correctement installé, que vous l'utilisez comme prévu et que son utilisation ne comporte aucun risque.
6. Utilisez uniquement des interrupteurs de commande comportant le marquage CE et des équipements marqués CE avec GEWA Connect.
7. Attention ! N'utilisez pas la fonction Alerte comme système d'alarme d'urgence. Cette fonction est conçue pour servir de système d'alerte.

2. Présentation du produit

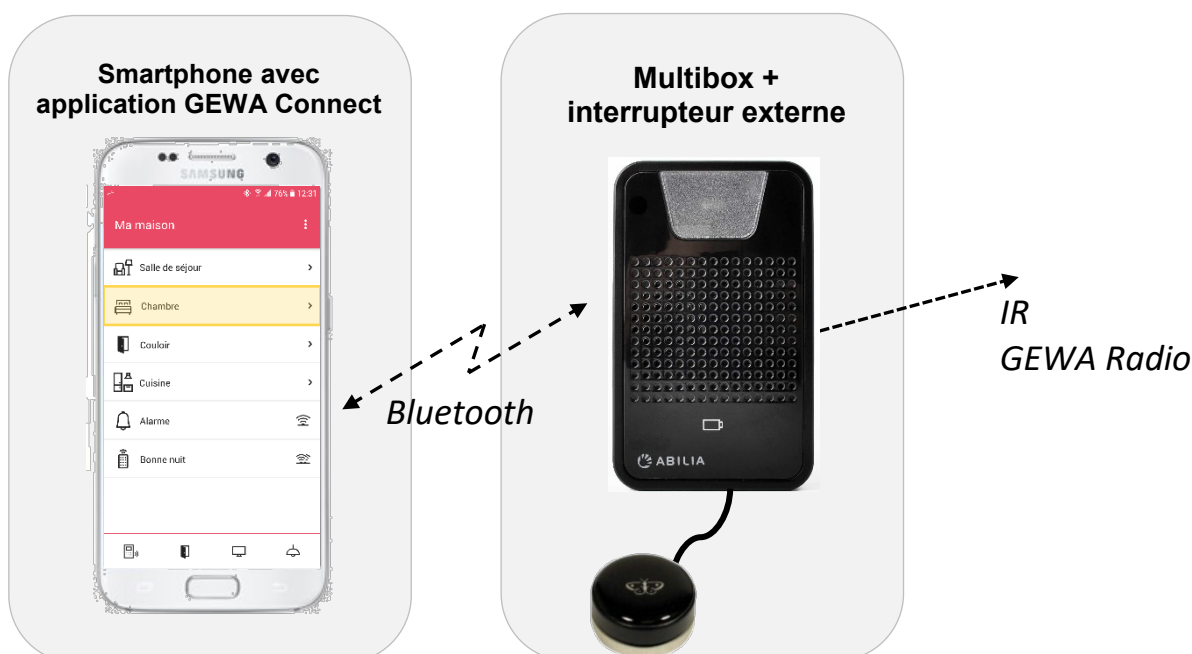
2.1 Contenu de l'emballage

GEWA Connect inclut les composants suivants :

1. Multibox
2. Chargeur pour Multibox
3. Coupon de licence
4. Manuel (ce document)

2.2 Fonctionnement

Après avoir installé **GEWA Connect** sur votre smartphone Android et l'avoir connecté à la Multibox, vous pouvez utiliser les applications installées sur votre smartphone depuis un interrupteur externe. L'application GEWA Connect vous permet d'utiliser votre smartphone comme une télécommande pour contrôler les appareils ménagers et électroniques de votre domicile.



Remarque : l'interrupteur externe n'est pas inclus dans l'emballage. La photo représente le modèle PikoButton 50 noir, art.no 451505.

2.3 Principales caractéristiques

- **Assistant de configuration.** Après que vous ayez téléchargé l'application GEWA Connect sur votre smartphone, l'assistant vous aide à installer la Multibox et configurer les paramètres d'analyse et les permissions.
- **Analyse par ligne.** Lorsqu'un interrupteur est connecté à la Multibox, GEWA Connect permet d'analyser par ligne et par objet la plupart des fonctions du smartphone. Vous pouvez lancer des applications, parcourir des contenus et des pages Web, etc.

- **Analyse par point.** Dans les cas où la fonction d'analyse par ligne s'avère insuffisante, vous pouvez activer l'analyse par point pour bénéficier d'une navigation plus détaillée et reproduire la navigation à l'aide d'une souris et les clics/appuis brefs. Cette fonction s'avère utile pour l'utilisation d'interfaces graphiques ou d'applications dans lesquelles l'efficacité de la numérisation par ligne est limitée.
- **Menus de l'interrupteur.** Différents menus permettent d'effectuer des actions autres qu'un appui bref, par exemple, le défilement ou l'accès rapide à la page d'accueil. Un menu Appui long améliore également l'efficacité des manipulations, en permettant par exemple de passer rapidement d'un mode d'analyse à un autre.
- **Application de contrôle de l'environnement.** L'application GEWA Connect vous permet de connecter les appareils ménagers et électroniques de votre domicile par signaux IR (infrarouges) et/ou GR (GEWA Radio). Vous pouvez créer vos propres ensembles d'objets et passer facilement de l'édition à l'utilisation, via le menu Appui long.
- **Application Settings.** Outre l'assistant de configuration, tous les paramètres sont également accessibles depuis une application de configuration intuitive et compatible avec la fonction d'analyse, GEWA Settings.

3. Prise en main

3.1 Matériel requis

L'utilisation de **GEWA Connect** nécessite :

1. Un smartphone ou une tablette Android (Android version 5.0 ou supérieure) compatible avec la technologie Bluetooth 3.0.
2. Un compte Google pour télécharger l'application depuis Google Play Store.
3. Des applications adaptées à la fonction d'analyse, par exemple :
 - **Clavier** : utilisez le clavier Google Gboard
 - **Navigateur Web** : utilisez Chrome
 - **Appareil photo** : par ex., Open Camera
 - **Lanceur** : par ex. Nova Launcher

3.2 Recommandations

Pour vous assurer que GEWA Connect est toujours actif et opérationnel, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Assurez-vous que l'application GEWA Connect est toujours active ; n'utilisez pas les paramètres d'économie d'énergie ou d'optimisation des applications.
- Assurez-vous que GEWA Connect est toujours compatible avec Android ; désactivez les mises à jour automatiques des logiciels et applications système.
- Assurez-vous que l'application GEWA Connect reste active ; connectez le smartphone à une alimentation et laissez l'écran allumé.
- Assurez-vous que la fonction de verrouillage de l'écran est compatible avec la fonction d'analyse. Dans le cas contraire, ne l'utilisez pas.
- Assurez-vous que les applications utilisées sont compatibles avec la fonction d'analyse. Si une application n'est pas compatible avec la fonction d'analyse, essayez d'en télécharger une autre sur depuis Google Play Store.
- Assurez-vous que le clavier virtuel s'affiche. Dans les paramètres généraux du clavier d'Android, veillez à ce que les options soient réglées de sorte que le clavier virtuel s'affiche même lorsqu'un clavier physique est connecté (Multibox).

3.3 Préparation de la Multibox

1. Chargez la batterie de la Multibox, si nécessaire ; reportez-vous au chapitre 7. *Multibox*.
2. Connectez l'interrupteur externe au port SW1.

3.4 MyAbilia

My Abilia est un service web qui permet de gérer GEWA Connect à partir d'un autre ordinateur ou d'une autre tablette. Il permet de configurer des pages et des articles ou encore de modifier à distance les paramètres de GEWA (excepté les paramètres du téléphone). MyAbilia synchronise les données de l'appareil vers MyAbilia, réduisant le besoin de sauvegarde manuel.

3.4.1 Préparation du compte myAbilia de l'utilisateur

Pour pouvoir utiliser GEWA Connect, l'utilisateur a besoin d'un compte myAbilia et d'une licence GEWA Connect. Accédez au site www.myabilia.com et créez un compte utilisateur.

3.4.2 Enregistrement de la licence

La licence indiquée dans le bon de licence ci-joint doit être enregistrée sur le compte de l'utilisateur. Procédez comme suit :

1. Connectez-vous au compte d'utilisateur.
2. Accédez au menu *My profile* et sélectionnez *Licences*.
3. Cliquez sur *Add licence*, puis saisissez la clé de licence et cliquez enfin sur *Add* pour l'enregistrer.
4. Rend les modules visibles, sélectionnez l'onglet *Modules* et activez les modules dont l'utilisateur a besoin.

3.5 Installation et configuration

L'installation de **GEWA Connect** sur votre smartphone s'effectue via **Google Play Store**.

1. Ouvrez **Google Play Store** sur votre smartphone.
2. Recherchez GEWA Connect.
3. Téléchargez et installez l'application.

3.5.1 Connexion avec le compte myAbilia

Lors du premier lancement de l'application GEWA Connect, l'assistant vous guidera à travers l'installation. Appuyez sur *MISE EN ROUTE* et saisissez l'E-mail ou Nom d'utilisateur et le Mot de passe de votre compte myAbilia. Appuyez ensuite sur *CONNEXION*.

3.5.2 Ajout d'une Multibox

Choisissez *Ajouter une Multibox*, puis suivez les instructions fournies par l'assistant pour connecter la Multibox.

Attendez que la Multibox se connecte.

3.5.3 Configurer les permissions

Choisissez *Configurer les permissions*, puis suivez les instructions fournies par l'assistant pour configurer les permissions requises par GEWA Connect. Cette procédure diffère selon le modèle du smartphone. La dernière étape consiste à activer le service d'accessibilité à GEWA Connect.

3.5.4 Configuration de l'application

Choisissez *Configurer GEWA Connect* pour configurer GEWA Connect pour le contrôle de l'environnement. Cette tâche peut être effectuée ultérieurement. Pour plus d'informations, reportez-vous au Application GEWA Connect.

3.6 Contenus installés sur votre smartphone

Après avoir installé et configuré **GEWA Connect**, deux nouvelles applications sont visibles sur l'écran d'accueil de votre smartphone :

- **GEWA Connect** – pour contrôler les équipements de votre environnement au moyen de signaux IR (infrarouges) ou GR (GEWA Radio).
- **GEWA Settings** – permet de modifier les paramètres d'analyse, etc.

L'application **GEWA Connect** est « omniprésente », telle une couche superposée sur chaque application ; elle est ainsi toujours prête à vous aider à utiliser votre smartphone, grâce à la fonction d'analyse.

3.7 Découvrez la fonction d'analyse de GEWA Connect

Pour ce faire, vous avez besoin d'un interrupteur connecté au port SW1 ou SW2 de la Multibox.

Suivez ces étapes pour accéder à un bref tutoriel consacré aux fonctions d'analyse par ligne et par point :

1. Appuyez sur l'interrupteur pour démarrer la fonction d'*analyse par ligne* (par défaut).
2. GEWA Connect démarre l'analyse de tous les objets affichés à l'écran.
3. Appuyez sur l'interrupteur pour sélectionner un objet.
4. Le **Menu à cliquer** s'affiche (s'il est activé), sélectionnez Appuyer pour « Appuyer » sur l'objet.
5. Appuyez longuement, pendant 2,5 secondes, sur l'interrupteur pour afficher le **menu Appui long**.
6. Choisissez *Changer* pour activer la fonction d'*analyse par point*.
7. GEWA Connect commence à analyser verticalement le contenu de l'écran. Appuyez sur l'interrupteur pour sélectionner la zone, puis appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour définir une position plus précise.
8. GEWA Connect commence à analyser horizontalement le contenu de l'écran. Appuyez sur l'interrupteur pour sélectionner la zone, puis appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour définir une position plus précise.
9. Le **Menu à cliquer** s'affiche (s'il est activé), sélectionnez Appuyer pour « Appuyer » sur la position.
10. Patientez 10 secondes ; la fonction d'analyse s'arrête (le réticule disparaît).

Si vous souhaitez modifier les paramètres d'analyse, ouvrez l'application **GEWA Settings** ; reportez-vous au chapitre 5. **GEWA Settings**.

3.8 Découvrez comment programmer GEWA Connect pour contrôler votre environnement

Adaptez GEWA Connect avec des fonctions de contrôle de l'environnement selon les besoins de l'utilisateur. Pour plus d'informations sur l'application GEWA Connect, reportez-vous au chapitre 6 Application GEWA Connect.

3.9 Découvrez la fonction Alerte










La fonction Alerte est utilisée pour attirer l'attention d'une personne. Pour activer l'alerte, il faut appuyer sur l'interrupteur pendant 8 secondes. La fonction Alerte peut être réglée pour activer la sortie de relais, envoyer un signal IR ou un signal GR. Un signal sonore est émis par la Multibox lorsque la fonction Alerte est activée. Pour configurer la fonction Alerte, reportez-vous au chapitre Alerte.

4. Menus accessibles par l'interrupteur de commande

Le smartphone est commandé via le **menu Clic** le **menu Appui long**.








4.1 Menu Clic





Le *menu Clic* si ce paramètre est activé (5.1) apparaît lorsque vous appuyez sur l'interrupteur quand un *objet IR* (analyse par ligne) ou une *position* (analyse par point) est sélectionné(e) pendant l'analyse. Le *menu Clic* offre les fonctions suivantes :

	Appui bref	Appuie brièvement sur l'objet actuellement sélectionné
	Appui long	Appuyez et maintenez la pression sur l'objet sélectionné.
	Vers le haut	Fait défiler la page vers le haut jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Vers le bas	Fait défiler la page vers le bas jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Gauche	Fait défiler la page vers la gauche jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Droite	Fait défiler la page vers la droite jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Zoom avant	Zoom sur la page jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Zoom arrière	Dézoome sur la page jusqu'à ce que l'utilisateur l'interrompe en appuyant sur le commutateur de contrôle.
	Annuler	Ferme le <i>menu Clic</i>

4.2 Menu à pression longue

Le *menu Appui long* s'affiche lorsque vous appuyez longuement, pendant 2,5 secondes, sur l'interrupteur. Le délai peut être personnalisé ; reportez-vous au chapitre 5.1 *Paramètres d'analyse*. Le menu Appui long offre les fonctions suivantes :

	Changer	Active/désactive les fonctions d'analyse par point et d'analyse par ligne. L'icône varie selon le mode d'analyse actuellement sélectionné
	Navigation	Affiche les options de navigation.
	Accueil	Revient à l'écran d'accueil (fonction identique à celle du bouton <i>Home</i>)
	Retour	Revient en arrière d'une étape dans la pile d'activités (fonction identique à celle de la touche <i>Retour</i>)
	GEWA Connect	Ouvre GEWA Connect
	Éteindre	Éteint l'écran
	Plus d'options	Affiche d'autres options qui ne sont pas visibles sur la première page du <i>menu Appui long</i>

	Notifications	Ouvre le volet de notifications (même effet que glisser le doigt du haut vers le bas en haut de l'écran)
	Menu d'alimentation	Ouvre le menu Alimentation (même effet qu'appuyer brièvement sur le <i>bouton d'alimentation</i>)
	Applications récentes	Ouvre les applications récentes (même effet qu'appuyer sur le bouton <i>Applications récentes</i>)
	Annuler	Ferme le <i>menu Appui long</i>







4.3 Navigation

Lorsque vous cliquez sur Navigation dans le menu à pression longue, vous pouvez naviguer vers le haut, vers le bas, vers la gauche et vers la droite, zoomer et dézoomer sur l'écran du téléphone. Toutes les navigations sont répétées dès l'instant où vous cliquez sur l'action jusqu'à ce que vous cliquiez à nouveau sur le commutateur de contrôle.

5. Application GEWA Settings






Les paramètres peuvent être modifiés dans l'application **GEWA Settings**. Les paramètres disponibles sont affichés dans un menu :

5.1 Paramètres d'analyse

	Vitesse d'analyse par point	La vitesse du réticule lorsqu'il se déplace sur l'écran, d'abord verticalement, puis horizontalement (1 à 20, par défaut : 5)
	Vitesse d'analyse par ligne	La durée pendant laquelle chaque objet est sélectionné lors de l'analyse de tous les objets affichés à l'écran (0,1 à 2 s, par défaut : 1 s)
	Délai d'analyse initial	Le délai avant que la fonction d'analyse ne quitte le premier élément après un appui sur l'interrupteur (0,0 à 10,0 s, par défaut : 0,5 s)
	Délai du menu Appui long	Le délai pendant lequel vous devez appuyer sur l'interrupteur pour afficher le <i>menu Appui long</i> (1,0 à 5,0 s, par défaut : 2,5 s)
	Menu à cliquer	Affiche le menu à cliquer après avoir sélectionné l'objet. En cas de désactivation, l'objet s'ouvre toujours directement. (Réglage par défaut : désactivé)
	Zoom (Bêta)	Fonctionnalité de zoom avant/arrière (bêta). Remarque ! Lorsque ce paramètre est désactivé, les options <i>Zoom avant</i> et <i>Zoom arrière</i> ne sont pas disponibles dans le <i>menu Clic</i> et/ou le <i>menu Appui long</i> . Par défaut : désactivé.

5.2 Paramètres du téléphone

Accès rapide à certains paramètres pour les utilisateurs de la fonction de numérisation ; par exemple, volume, luminosité et délai d'extinction de l'écran.

	Volume du téléphone	Volume des médias : volume de la musique, etc. Volume des alarmes : volume des signaux d'alarme Volume des notifications : le volume des notifications de SMS, des applications, etc. Volume du système : son actif ou inactif (sauf volume des alarmes). Volume de la sonnerie : volume de la sonnerie du téléphone
	Luminosité de l'écran auto.	Le téléphone ajuste automatiquement la luminosité de l'écran en fonction de l'éclairage ambiant
	Luminosité de l'écran	Permet d'ajuster manuellement la luminosité de l'écran (0 à 8)
	Délai d'extinction de l'écran	Permet de configurer le délai après lequel l'écran s'éteint en cas d'inactivité
	Écran allumé pendant la charge	Désactive le délai d'extinction de l'écran lorsque le téléphone est en charge

5.3 Multibox

Ce menu vous permet de connecter la Multibox et l'appareil et d'afficher l'état de la Multibox (batterie, version, connexion).

5.3.1 Mise à jour du micrologiciel

Si un nouveau micrologiciel est disponible pour la Multibox, le bouton *Mettes à jour la Multibox* s'active et le texte « Nouvelle mise à jour disponible » s'affiche.

Pour mettre à jour le micrologiciel dans la Multibox, suivez les instructions suivantes :

1. Connectez la Multibox à votre appareil à l'aide d'un câble USB (non fournis). Le câble nécessite un micro-connecteur USB à une extrémité (que l'on connecte à la Multibox) et un connecteur adapté à votre appareil à l'autre extrémité.
2. Un boîte de dialogue d'autorisation apparaît sur l'appareil. Appuyez pour approuver.
3. Appuyez sur Mise à jour Multibox. Si l'appareil est connecté correctement, il vous est demandé de presser une fois sur le bouton Marche de la Multibox.
4. La Multibox bipé une fois, puis la mise à jour démarre.
5. Ne débranchez pas le câble avant que la mise à jour ne soit terminée.

5.4 Sauvegarde et restauration

Ce menu vous permet d'effectuer une sauvegarde des données de GEWA Connect, par ex. la configuration des pages de contrôle de l'environnement, d'analyse, etc. La fonction de sauvegarde permet également de restaurer GEWA Connect sur le même appareil ou de transférer GEWA Connect vers un autre appareil.

5.4.1 Sauvegarde

Suivez ces instructions pour effectuer une sauvegarde des données de GEWA Connect :

1. Ouvrez **GEWA Settings** sur votre appareil.
2. Accédez au menu *Sauvegarde et restauration*, puis sélectionnez *Sauvegarde*. La sauvegarde est effectuée immédiatement.
3. Ouvrez l'**explorateur de fichiers** de l'appareil ou connectez l'appareil à un ordinateur.
4. Localisez le dossier *gewa-connect-files* et copiez le fichier *gewa_connect_settings.backup* dans un emplacement sûr.

5.4.2 Restaurer

Suivez ces instructions pour effectuer une restauration des données de GEWA Connect :

1. Assurez-vous que le fichier de sauvegarde que vous souhaitez utiliser se trouve à l'emplacement *gewa-connect-files\gewa_connect_settings.backup*.
2. Ouvrez **GEWA Settings** sur votre appareil.
3. Accédez au menu *Sauvegarde et restauration*, puis sélectionnez *Restauration*.
4. Confirmez que vous souhaitez restaurer les données. GEWA Connect est immédiatement mis à jour avec les données provenant du fichier de sauvegarde.

5.5 GEWA Connect

Activer le mode Édition	Active le <i>mode Édition</i> de l'application GEWA Connect. (Par défaut : activé)
-------------------------	---

5.6 Appareils GEWA Radio

Ce menu vous permet de définir les paramètres des appareils GEWA Radio à utiliser avec GEWA Connect. Vous pouvez ajouter, renommer, supprimer et remplacer des appareils.

1. Lancez l'application *GEWA Settings*.
2. Accédez au menu *Appareils GEWA Radio* et suivez les instructions.

5.7 Alerte



La fonction Alerte est utilisée pour attirer l'attention d'une personne. Pour activer l'alerte, il faut appuyer sur l'interrupteur pendant 8 secondes. Votre GEWA Connect peut activer l'alerte de différentes manières :

- Transmission d'un signal IR.
- Transmission d'un signal GR.
- Activation de la sortie de relais intégrée.

La fonction de relais doit être connectée au port SW1 ou SW2.

Suivez ces étapes pour avoir un tutoriel rapide permettant de configurer la fonction Alerte.

1. Lancez l'application *GEWA Settings*.
2. Accédez au menu Alerte et activez la fonction.
3. Sélectionnez le type et suivez les instructions.

La présence d'un symbole  ou  adjacent à l'objet signifie qu'il ne comporte pas de commande IR ou GR et ne peut donc pas encore être utilisé pour la fonction Alerte.

Avertissement !

Lorsque vous utilisez la fonction Alerte, vous devez être conscient du fait que les piles peuvent s'épuiser, que l'interrupteur connecté peut être déconnecté involontairement, que vous pouvez avoir du mal à atteindre l'interrupteur, que le réseau téléphonique peut être en panne, etc. Aussi la fonction Alerte ne doit pas être utilisée comme une alarme d'urgence. Elle ne doit jamais être utilisée lorsque son dysfonctionnement entraîne la mise en danger d'une personne.



5.8 Compte myAbilia

Ce menu vous permet de voir les informations de votre compte myAbilia et la licence GEWA Connect.

5.9 À propos

Ici, vous trouverez des informations concernant la version du logiciel, etc.


5.9.1 Mise à jour du logiciel

L'application est développée en permanence afin de corriger les petites erreurs et d'apporter de nouvelles fonctionnalités ou améliorations. Il est donc bon de vérifier régulièrement que vous possédez la dernière version.

L'application est mise à jour via Google Play Store.





6. Application GEWA Connect

L'application GEWA Connect vous permet de connecter les appareils ménagers et électroniques de votre domicile par signaux IR et GEWA Radio.

Lorsque vous lancez l'application GEWA Connect pour la première fois, celle-ci est vide. Accédez au menu de l'application , activez le mode Édition, et commencez à construire vos propres pages pour contrôler votre environnement.

Un *menu de raccourcis* est affiché au bas de chaque page. Ici, vous pouvez conserver les fonctions vous souhaitez pouvoir accéder rapidement.

6.1 Terminologie






Bouton	<p>Une page de l'application GEWA Connect se compose de plusieurs boutons.</p> <p>Un bouton est constitué d'une commande (type), d'un nom et/ou d'un symbole.</p> <p>Le bouton peut envoyer un signal pour le contrôle de l'environnement par infrarouge (IR) ou GEWA Radio, ouvrir une autre page ou envoyer une macro IR.</p>
Page	<p>Une page contenant des bouton (et/ou des sous-pages).</p> <p>La page doit être configurée avec une présentation adaptée à la finalité et à l'appareil (petit ou grand écran, portrait ou paysage, etc.). Différentes type de présentation sont disponibles.</p>
Objet IR	<p>Un bouton avec une commande permettant de contrôler un appareil spécifique de manière particulière, par ex. allumer ou éteindre la télévision au moyen de signaux IR (infrarouges).</p> <p>Pour créer un bouton avec une commande IR, vous devez d'abord définir le nom et/ou le symbole. Le signal IR est ensuite enregistré ou sélectionné à partir d'un élément GEWA link existant ou de codes GEWA 4096. Vous pouvez ensuite également choisir si le signal doit être répété et de quelle manière.</p> <p>Un bouton sans commande IR comporte un symbole . Cela signifie que le bouton n'est pas utilisable.</p> <p>Une fois la commande IR définie, le bouton est marqué du symbole . Cela signifie que le bouton est prêt à l'emploi.</p>
GEWA Radio	<p>Une commande permettant de contrôler un appareil spécifique de manière particulière, par ex. éteindre/allumer/appuyer sur l'interrupteur à bascule de la lumière GR (GEWA Radio).</p> <p>Lors de la création d'un bouton avec une commande GR, vous définissez d'abord le nom et/ou le symbole. L'appareil GEWA Radio et la fonction sont sélectionnés par la suite.</p> <p>Un bouton sans commande GR comporte un symbole . Cela signifie que le bouton n'est pas utilisable.</p> <p>Une fois la commande GR définie, le bouton est marqué du symbole . Cela signifie que le bouton est prêt à l'emploi.</p>
Menu de raccourcis	<p>Ce menu est affiché au bas de chaque page, et permet d'accéder rapidement aux boutons ou aux pages sélectionné(e)s.</p>


Enregistrement IR	Un signal infrarouge enregistré manuellement depuis une télécommande.
GEWA link	L'ensemble des télécommandes, émetteurs et récepteurs de GEWA utilise des canaux standard. On dénombre 128 canaux IR GEWA, numérotés de 0 à 127. Il n'est pas nécessaire d'enregistrer ces canaux ; ils sont déjà inclus dans GEWA Connect.
Code 4096	Un signal IR codé spécial est utilisé lorsqu'un code privé plus confidentiel est nécessaire, par ex., pour ouvrir la porte d'entrée. Sélectionnez un code de 0 à 4095.
Répéter le signal	Envoyer le signal plusieurs fois, avec une durée de x secondes et un délai de x secondes entre chaque répétition.
IR Macro	Une combinaison d'objets IR existants ; un délai peut être configuré entre deux objets IR (facultatif).

6.2 Comment faire un bouton avec un élément GEWA link ou un code 4096



Avec GEWA Connect, vous pouvez contrôler votre environnement au moyen de signaux IR de trois manières différentes : signaux IR enregistrés à partir d'une télécommande, utilisation de signaux de GEWA link ou de codes GEWA 4096.

Suivez ces étapes pour obtenir un tutoriel rapide permettant de créer votre propre bouton pour contrôler votre environnement avec un élément GEWA link ou un code 4096, pour allumer ou éteindre la lumière d'une lampe connectée à un récepteur GEWA Andromeda :

1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur  *Nouveau*.
4. Appuyez sur  pour sélectionner un symbole, par exemple, .
5. Appuyez sur *Nom*. Saisissez un nom, par exemple, *luminaire*.
6. Appuyez sur *Type*, puis sélectionnez *Objet IR*.
7. Appuyez sur  pour enregistrer.

Le bouton est affiché dans la liste. La présence d'un symbole  adjacent à ce bouton signifie qu'il ne comporte pas de commande IR et qu'il ne peut donc pas encore être utilisé pour le contrôle de l'environnement.

Pour poursuivre, un récepteur IR* doivent être disponibles pour effectuer des tests.

8. Appuyez sur le menu des boutons  et sélectionnez *Ajouter une commande IR*.
9. Sélectionnez *Utiliser GEWA link* ou *Utiliser le code GEWA 4096* et suivez les instructions pour choisir le code.
10. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.
11. Testez votre nouveau bouton IR.






* Exemple : une lampe connectée à un récepteur GEWA Andromeda pour allumer ou éteindre la lumière.


Remarque ! GEWA link est constitué de canaux standard utilisés dans l'ensemble des télécommandes, émetteurs et récepteurs de GEWA. Un code 4096 est utilisé lorsqu'un code privé plus confidentiel est nécessaire, par ex., pour ouvrir la porte d'entrée.

6.3 Comment créer un bouton avec un signal IR enregistré



Avec GEWA Connect, vous pouvez contrôler votre environnement au moyen de signaux IR de trois manières différentes : signaux IR enregistrés à partir d'une autre télécommande, utilisation de signaux de GEWA link ou de codes GEWA 4096.

Suivez ces étapes pour obtenir un tutoriel rapide sur la façon de créer votre propre bouton pour contrôler votre environnement avec un signal IR enregistré pour allumer ou éteindre la télévision :

1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur  *Nouveau*.
4. Appuyez sur  pour sélectionner un symbole, par exemple, .
5. Appuyez sur *Type*, puis sélectionnez *Objet IR*.
6. Appuyez sur  pour enregistrer.

Le bouton est affiché dans la liste. La présence d'un symbole  adjacent à ce bouton signifie qu'il ne comporte pas de commande IR et qu'il ne peut donc pas encore être utilisé pour le contrôle de l'environnement.

Pour poursuivre, un émetteur IR* et un récepteur IR* doivent être disponibles pour effectuer des tests.

7. Appuyez sur le menu des boutons  et sélectionnez *Ajouter une commande IR*.
8. Sélectionnez *Enregistrer un signal IR* et suivez les instructions pour enregistrer un signal IR.
9. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.
10. Testez votre nouveau bouton IR.






* Exemple : une télévision avec une télécommande.


6.4 Comment créer un bouton avec un signal GR

Avec GEWA Connect, vous pouvez utiliser le contrôle de l'environnement au moyen de GEWA Radio. Les appareils GEWA Radio à utiliser avec GEWA Connect doivent être ajoutés à l'avance, reportez-vous au chapitre 0



Appareils GEWA Radio.

Suivez ces étapes pour obtenir un tutoriel rapide sur la façon de créer votre propre bouton pour contrôler votre environnement avec GEWA Radio (GR) :

1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur  *Nouveau*.
4. Appuyez sur  pour sélectionner un symbole, par exemple, .
5. Appuyez sur *Nom*. Saisissez un nom, par exemple, *lampe*.
6. Appuyez sur *Type*, puis sélectionnez *GEWA Radio*.
7. Appuyez sur  pour enregistrer.

Le bouton est affiché dans la liste. La présence d'un symbole  adjacent à ce bouton signifie qu'il ne comporte pas de commande GR et qu'il ne peut donc pas encore être utilisé pour le contrôle de l'environnement.

Pour pouvoir continuer, il faut disposer d'un appareil GEWA Radio* pour les tests.

8. Appuyez sur le menu du bouton  et sélectionnez *Ajouter une commande GR*.
9. Suivez les instructions pour sélectionner l'appareil et la fonction GEWA Radio.
10. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.
11. Testez votre nouveau bouton GEWA Radio.

* Exemple : une lampe de plafond contrôlée par GEWA Radio.




6.5 Comment créer un bouton avec la fonction macro


Votre GEWA Connect est capable d'envoyer des séquences de signaux IR. En sélectionnant **un seul** bouton, GEWA Connect exécute automatiquement les fonctions que l'on obtiendrait en appuyant sur plusieurs boutons. Pour démarrer le téléviseur sur une certaine chaîne par exemple, vous devez appuyer sur plusieurs boutons. GEWA Connect peut être programmé de telle sorte qu'il vous suffit d'appuyer sur un seul bouton.

Les objets IR intégrés dans une macro doivent être sauvegardés à l'avance dans GEWA Connect comme des objets IR distincts. Vous ne pouvez pas enregistrer les signaux IR directement dans une macro.



Une macro est une combinaison d'objets IR existants, un délai facultatif pouvant être configuré entre deux objets IR.

Suivez ces étapes pour obtenir un tutoriel rapide sur la façon de créer votre propre bouton pour contrôler votre environnement au moyen de la fonction macro avec des signaux IR :

1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur  *Nouveau*.
4. Appuyez sur *Nom*. Saisissez un nom, par exemple, *TV 2*.
5. Appuyez sur *Type*, puis sélectionnez *IR Macro*.
6. Appuyez sur  pour enregistrer.

Le bouton est affiché dans la liste. La présence d'un symbole  adjacent à ce bouton signifie qu'il ne comporte pas de commande macro et qu'il ne peut donc pas encore être utilisé pour le contrôle de l'environnement.

Pour poursuivre, un émetteur IR* et un récepteur IR* doivent être disponibles pour effectuer des tests.

7. Appuyez sur le bouton du menu  et sélectionnez *Créer une nouvelle macro IR*.
8. Suivez les instructions pour créer une nouvelle macro.
9. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.
10. Testez votre nouveau bouton avec Macro IR.







* Exemple : une télévision avec une télécommande.

Remarque ! Une macro peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'interrupteur.

Remarque ! Si un objet IR est enregistré avec une répétition, celle-ci est omise lorsque l'objet IR est utilisé dans une macro.




6.6 Comment créer une nouvelle page

Il est bon de trier les différentes fonctions servant à contrôler votre environnement sur différentes pages. Par exemple, une page pour commander le téléviseur et une autre pour les fonctions utilisées dans la chambre ou le salon. Lors de la création d'une nouvelle page, la page à partir de laquelle elle est créée est dotée d'un bouton qui mène à cette nouvelle page.





1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur  *Nouveau*.
4. Appuyez sur  pour sélectionner un symbole, par exemple, .
5. Appuyez sur *Nom*. Saisissez un nom, par exemple, *chambre*.
6. Appuyez sur *Type* puis sélectionnez *Page*.
7. Sélectionnez *Type de présentation* pour la nouvelle page.
8. Appuyez sur  pour enregistrer.
9. Lorsque l'opération est faite, remplissez les boutons sur la nouvelle page en leur affectant les commandes de contrôle de l'environnement utilisées dans la chambre à coucher.
10. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.

6.7 Le menu de raccourcis

6.7.1 Ajout de fonctions au menu de raccourcis












































1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Appuyez sur le menu du bouton  et sélectionnez *Définir en tant que raccourci*.
4. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.

6.7.2 Édition du menu de raccourcis

1. Ouvrez l'application *GEWA Connect*.
2. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode Édition*.
3. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Modifier des raccourcis*.
4. Appuyez sur le menu du bouton  et sélectionnez *Déplacer vers l'avant*, *Déplacer vers l'arrière* ou *Supprimer*.
5. Ouvrez le menu de l'application , puis choisissez *Activer le mode normal*.

6.8 Bibliothèque de symboles

La bibliothèque de symboles contient des symboles spécifiques au contrôle de l'environnement.

	Accueil		Relever le lit		Radio portable		Morceau suivant
	Cuisine		Sonnerie d'alarme		Téléphone avec haut-parleur		Morceau précédent
	Salle de séjour		Clé		Smartphone dans une station d'accueil		Enregistrer
	Chambre		Fermer la porte		Pager		Bouton rouge
	Salle de bains		Ouvrir la porte		Allumer/Éteindre		Bouton vert
	Couloir		Fermer la fenêtre		Sélectionner une chaîne		Bouton jaune
	Bureau		Ouvrir la fenêtre		Chaîne suivante		Bouton bleu
	Luminaire sur pied		Fermer les rideaux		Chaîne précédente		Gauche
	Luminaire au plafond		Ouvrir les rideaux		Guide des programmes		Droite
	Luminaire sur table		Prise murale		Menu		Haut
	Luminaire mural		Prise murale à 3 broches		Monter le volume		Bas
	Lumière allumée		Interrupteur mural		Baisser le volume		Répéter
	Ampoule		Contrôle de l'environnement		Couper le son		OK
	Jour		Télévision		Éjection		Quitter
	Nuit		Box		Lecture		Favoris
	Climatisation		DVD		Pause		Retour
	Radiateur électrique		Magnétoscope		Arrêt		Info
	Fauteuil inclinable		Chaîne stéréo		Avance rapide		Aide
	Ventilateur de table		Musique		Retour rapide		Paramètres
	Lit						Outils
	Abaisser le lit						

7. Multibox

7.1 Vue d'ensemble



A. Envoyer/enregistrer un signal IR	F. Téléphone. Inactif.
B. Indicateur d'activité Bleu, clignotant = envoi de signal IR Bleu, illumination/atténuation = activité de l'utilisateur	G. SW1, entrée d'interrupteur plus sortie de boîtier relais
C. Haut-parleur	H. SW2, entrée d'interrupteur plus sortie de boîtier relais
D. Indicateur de batterie	I. Entrée de chargeur (micro USB)
E. Casque 3,5 mm	J. <i>Bouton d'alimentation</i> , Marche/Arrêt/Réinitialisation

7.2 Charge de la batterie

Connectez le chargeur fourni à une prise murale et au port micro USB (I) de la Multibox.

7.3 Indicateur de batterie

L'état de la batterie est reflété par l'indicateur de batterie (D).

Aucune indication	La Multibox est ÉTEINTE.
Vert, clignotant toutes les 5 secondes	La Multibox est ALLUMÉE et chargée.
Vert, clignotant	La batterie est en cours de charge.
Vert, fixe	La batterie est complètement chargée et le chargeur est connecté.
Rouge, clignotant	Avertissement : batterie faible, moins de 10 % d'autonomie.

Lorsque la batterie de la Multibox est faible (moins de 30 %), le smartphone émet une alerte sonore de batterie faible (notification).

L'état de la batterie est également affiché dans l'application *GEWA Settings* ; reportez-vous au chapitre 5.3 *Multibox*.

7.4 Allumer l'interrupteur

Appuyez sur le *bouton d'alimentation* (J) pour allumer la Multibox. Un signal sonore indique que l'interrupteur est en cours d'allumage.

7.5 Éteindre

Appuyez longuement sur le *bouton d'alimentation* (J) pour éteindre la Multibox. Un signal sonore indique que l'interrupteur est en cours d'arrêt.

7.6 Enregistrement IR

Pour programmer un objet IR à partir d'une télécommande, placez la télécommande à une distance d'environ 20 cm de la Multibox. Orientez la télécommande vers la face supérieure de la Multibox. Ensuite, suivez les instructions fournies par l'application *GEWA Connect*.

Il peut être nécessaire de rapprocher la télécommande de la Multibox en cas d'échec de la programmation, par exemple, si les piles de la télécommande sont faibles.



7.7 Utilisation de la sortie de relais pour la fonction Alerte

Lorsque vous utilisez la fonction Alerte, vous avez la possibilité d'envoyer une alerte par la sortie de relais. Connectez la fonction de relais au port SW1 ou SW2 (celui qui n'est pas utilisé pour l'analyse).

7.8 Réinitialisation de la Multibox

En cas de dysfonctionnement de la Multibox, appuyez 3 fois sur le *bouton d'alimentation* (J) pour la réinitialiser. Un signal sonore indique que l'interrupteur est en cours de réinitialisation.

7.9 Son par la Multibox

Par défaut, un appareil Android essaie d'envoyer un signal sonore par l'intermédiaire de la Multibox. Comme la Multibox n'a pas de microphone intégré, GEWA Connect utilise le haut-parleur de l'appareil (à moins que vous connectiez un casque à la Multibox). Si vous souhaitez utiliser un casque connecté à l'appareil, nous vous recommandons de déconnecter les profils audio. Ce réglage se fait sur la Multibox en paramétrant le Bluetooth d'Android.

8. Transfert de GEWA Connect vers un autre smartphone

GEWA Connect peut être utilisé sur un smartphone à la fois. Si vous souhaitez transférer GEWA Connect vers un autre smartphone, suivez ces instructions :

Les données GEWA Connect sont enregistrées dans le compte myAbilia à partir duquel elles peuvent facilement être restaurées. Il est également possible de restaurer les données au moyen de la fonction Sauvegarde et restauration de GEWA Connect.

8.1 Dans le cas où GEWA Connect doit être utilisé par le même utilisateur

1. **Sauvegardez les données.** Reportez-vous au chapitre 5.4.1 *Sauvegarde*. (Facultatif, mais si vous rencontrez des problèmes avec la connexion Internet, c'est la procédure qui peut convenir).
2. **Réinitialisez la Multibox.** Reportez-vous au chapitre 7.8 *Réinitialisation de la Multibox*.
3. **Installez l'application sur le nouveau smartphone.** Reportez-vous au chapitre 3. *Prise en main*. Connectez-vous avec le compte myAbilia de l'utilisateur.
4. (Dans le cas du point 1 : **Restorez les données.** Reportez-vous au chapitre 5.4.2 *Restaurer*.)

8.2 Dans le cas où GEWA Connect doit être utilisé par un autre utilisateur

1. **Réinitialisez la Multibox.** Reportez-vous au chapitre 7.8 *Réinitialisation de la Multibox*.
2. Sur myAbilia : Libérez la licence du compte de l'utilisateur actuel.
3. Sur myAbilia : Créez un compte pour le nouvel utilisateur et enregistrez la licence sur le nouveau compte.
4. **Installez l'application sur le nouveau smartphone.** Reportez-vous au chapitre 3. *Prise en main*.

9. Sécurité et responsabilité

Abilia a effectué une analyse des risques associés au produit ; conformément à la norme SS-EN 14971 relative aux dispositifs médicaux. Les instructions d'utilisation et les caractéristiques techniques du produit ont été rédigées dans le respect des évaluations de sécurité réalisées dans ce document.

Il est toujours important de veiller à la sécurité lors de la première utilisation de ce produit, ainsi que des utilisations ultérieures. Il n'est pas possible de décrire, dans ces instructions, toutes les situations dans lesquelles le produit ne doit pas être utilisé. Si vous ne savez pas si vous avez commencé à utiliser convenablement le produit ou si vous l'avez correctement configuré, veuillez contacter votre fournisseur.

Si vous utilisez GEWA Connect pour contrôler les appareils ménagers et électroniques dans votre environnement, assurez-vous d'avoir correctement configuré la solution et de l'utiliser aux fins prévues, et que son utilisation et son fonctionnement sont sûrs.

Abilia ne saurait être tenue responsable de toute perte, dommage ou dommage indirect résultant de l'utilisation incorrecte, de l'absence de suivi, d'une configuration incorrecte, d'une connexion incorrecte ou de toute autre utilisation erronée similaire. La responsabilité financière d'Abilia est limitée, en toute circonstance, à la valeur du produit lui-même.

Toute tentative d'ouverture ou utilisation abusive des composants électroniques de GEWA Connect entraîne l'annulation de la garantie du constructeur et exonère le fabricant de toute responsabilité.

10. Caractéristiques techniques

10.1 Objets fournis avec GEWA Connect

Nom	Description	Quantité
GEWA Connect	Application à télécharger	1 ex.
Multibox		1 ex.
Chargeur pour Multibox		1 ex.
Coupon de licence		1 ex.
Manuel	Ce document	1 ex.

10.2 Caractéristiques techniques de la Multibox

Capacité de la batterie :	3300 mA
Consommation de courant :	20 mA (mode veille), 330 mA (lecture audio)
Haut-parleur :	3 W
Autonomie de la batterie :	1 à 3 jours, en fonction de l'utilisation
Contrôle de l'environnement :	GEWA IR, signaux IR enregistrés et GEWA Radio
Bluetooth	3.0
Ports et contacts :	
Son :	Prise casque/sortie audio 3,5 mm. Norme CTIA/AHJ
Téléphone :	Inactif
SW1 :	Port 3,5 mm pour interrupteur de commande
SW2 :	Port 3,5 mm pour interrupteur de commande
Micro USB :	Port USB 2.0. Charge et transfert des données lors de la mise à jour de la Multibox.
Alimentation :	5 V
Taille (H x L x P) :	108 x 67 x 22 mm
Poids :	153 g

10.3 Conformité avec la Directive relative aux dispositifs médicaux

GEWA Connect est commercialisé en tant qu'aide technique destinée aux personnes souffrant d'un handicap physique. Le dispositif est conforme aux exigences de la Directive relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE, et notamment aux exigences relatives à la CEM, à la sécurité électrique et à l'analyse des risques.

10.4 Recyclage des déchets électriques

Ce produit contient des composants électriques qui doivent être recyclés au terme de la durée de vie du produit. Déposez le produit dans un centre de recyclage des déchets électriques.



10.5 Entreposage

Si GEWA Connect n'est pas utilisé, la Multibox doit être conservée à l'intérieur, à température ambiante.

10.6 Nettoyage

Pour nettoyer la Multibox, l'essuyer avec un chiffon humide (solution diluée de liquide vaisselle). Essuyez l'appareil après le nettoyage.



Latest version of this document and manuals in other languages
are available on our website.



Abilia AB, Råsundavägen 6, 169 67 Solna, Sweden
Phone +46 (0)8-594 694 00 | info@abilia.se | www.abilia.se

Abilia AS, Tevlingveien 23, 1081 Oslo, Norway
Phone +47 23 28 94 00 | info@abilia.no | www.abilia.no

Abilia UK Ltd, Unit 12 Buckingham Business Park, Swavesey,
Cambridge, CB24 4AE, United Kingdom
Phone +44 (0)1954 281210 | info@abilia.uk | www.abilia.uk

